Distributor
Coloplast GmbH
Kuehnstraße 75
D-22045 Hamburg
www.coloplast.de

Manufacturer
Coloplast A/S
Holtedam 1
3050 Humlebæk
Denmark

www.coloplast.com

Coloplast

33780223

Coloplast and **Biatain** are registered trademarks of Coloplast A/S or related companies. © 2006-09. All rights reserved.
Manufacturer: Coloplast A/S, 3050 Humlebæk, Denmark.

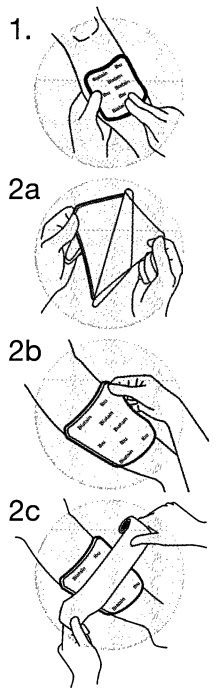
CE 0543

Biatain - Ibu Schaumverbände mit Ibuprofen

Gebrauchsanweisung
Stand: September 2006

Biatain - Ibu

Coloplast



Deutsch

Biatain - Ibu Schaumverband mit Ibuprofen, nicht-haftend
Biatain - Ibu Schaumverband mit Ibuprofen, sanft-haftend

1. Biatain - Ibu Schaumverband mit Ibuprofen, nicht-haftend

Der Verband muss jeweils mit der unbedruckten Seite auf die Wunde appliziert werden.

2. Biatain - Ibu Schaumverband mit Ibuprofen, sanft-haftend

Entfernen Sie die Schutzfolie und applizieren Sie den Verband jeweils mit der unbedruckten Seite auf die Wunde.

Beschreibung

Biatain - Ibu sind sterile Polyurethan-Schaumverbände, die homogen verteiltes Ibuprofen (0,5mg/cm²) enthalten. Die Verbände schaffen ein feuchtes Wundheilungsmilieu und sorgen für ein effizientes Exsudatmanagement. Ibuprofen wird durch Kontakt mit Wundexsudat in die Wunde freigesetzt. Die Freisetzung ist abhängig von der Exsudatmenge.

Eine wasserdichte, semipermeable Folie schließt die **Biatain - Ibu** Schaumverbände nach außen hin ab und bildet eine Barriere gegenüber Bakterien.

Der nicht-haftende **Biatain - Ibu** Schaumverband ist besonders für die Anwendung bei empfindlicher Haut im wundumgebenden Bereich geeignet.

Biatain - Ibu Schaumverband sanft-haftend hat eine hautfreundliche leicht-haftende Beschichtung, die den Verband fixiert, während ein Sekundärverband angelegt oder entfernt wird oder eine Kompressionstherapie durchgeführt wird.

Indikationen

Biatain - Ibu Schaumverbände sind zur Behandlung von exsudierenden Wunden bestimmt, wie z.B. Ulcus cruris und Dekubitus, Läsionen beim Diabetischen Fußsyndrom, kleinere Brandwunden bis Grad IIa, Spalthautentnahmestellen, postoperative Wunden und Hautabschürfungen. Voraussetzung ist, dass die Wunde keine tieferen Schichten als die Haut betrifft (z. B. Knochen, Sehnen, Muskeln).

Biatain - Ibu Schaumverbände können unter Kompressionsverbänden angewendet werden.

Biatain - Ibu Schaumverbände schaffen ein feuchtes Wundheilungsmilieu und können durch Gewebeschädigung bedingte Wundschmerzen reduzieren.

Anwendungshinweise

Biatain - Ibu Schaumverbände können je nach Exsudatmenge und Zustand eines etwaigen Sekundärverbandes bis zu 7 Tage auf der Wunde belassen werden.

Biatain - Ibu Schaumverbände können bis zu einer Gesamt-Verbandfläche von 1.200 cm² verwendet werden (z.B. 3 Verbände der Größe 20x20 cm). Der Verband sollte nicht mehr als zweimal täglich gewechselt werden, was einer maximalen täglichen Anwendung von 2.400 cm² Gesamt-Verbandfläche entsprechen würde. Diese Obergrenze gilt auch dann, wenn mehr als eine Wunde mit **Biatain - Ibu** Schaumverbänden versorgt wird.

Biatain - Ibu Schaumverbände können solange angewendet werden, wie es klinisch angezeigt ist.

Spülen Sie die Wunde mit physiologischer Kochsalzlösung oder sterilem Wasser. Trocknen Sie die Wundumgebung vorsichtig. Bei Bedarf schützen Sie die wundumgebende Haut mit einem Schutzfilm oder einem anderen Hautschutz.

Nehmen Sie **Biatain - Ibu** Schaumverbände aseptisch aus der Verpackung. Berühren Sie nicht die unbedruckte Seite des Schaumes!
Für eine optimale Anwendung der **Biatain - Ibu** Schaumverbände wählen Sie die Verbandgröße so, dass an allen Wundrändern mindestens 2 cm des Verbandes überstehen.

Applizieren Sie das Produkt mit der weißen, unbedruckten Seite auf die Wunde.

Biatain - Ibu Schaumverbände müssen mit einem Sekundärverband oder durch geeignete Kompressionsmittel fixiert werden.

Bei schwach exsudierenden Wunden können **Biatain - Ibu** Schaumverbände vor dem Aufbringen auf die Wunde mit physiologischer Kochsalzlösung oder sterilem Wasser befeuchtet werden.

Gegenanzeigen

Wunden, die tiefere Schichten als die Haut betreffen (z.B. Knochen, Sehnen, Muskeln), dürfen nicht mit **Biatain - Ibu** Schaumverbänden behandelt werden.

Biatain - Ibu Schaumverbände dürfen nicht angewendet werden bei Patienten mit bekannter Überempfindlichkeit gegen Ibuprofen oder einen sonstigen Inhaltsstoff, Acetylsalicylsäure oder andere nicht steroidale Entzündungshemmer, insbesondere wenn in der Vergangenheit Reaktionen wie Asthmaanfälle, Nasenschleimhautentzündungen oder Hautreaktionen aufgetreten sind.

Bei Verdacht auf eine allergische Reaktion kontaktieren Sie bitte Ihren Arzt und die Coloplast GmbH zwecks weitergehender Informationen.

Verwenden Sie **Biatain - Ibu** Schaumverbände nicht während einer Schwangerschaft.

Verwenden Sie **Biatain - Ibu** Schaumverbände nicht bei Kindern unter 12 Jahren, es sei denn auf ausdrückliche Verordnung eines Arztes.

Die unter Anwendungshinweise angegebene Obergrenze darf auch bei Anwendung mehrerer Verbände nicht überschritten werden.

Sicherheitshinweise

Verwenden Sie **Biatain - Ibu** Schaumverbände nicht zusammen mit oxidierenden Lösungen wie z.B. Hypochlorit oder Wasserstoffperoxid.

Entfernen Sie **Biatain - Ibu** Schaumverbände vor Strahlenbehandlungen (wie z.B. Röntgenaufnahmen, Ultraschall, Diathermie, Mikrowellen oder MR-Tomographie).

Zum Einsatz anderer Spüllösungen als physiologischer Kochsalzlösung oder sterilem Wasser in Kombination mit **Biatain - Ibu** Schaumverbänden liegen keine Erkenntnisse vor.

Wunden, die ausschließlich oder hauptsächlich auf arterieller Insuffizienz beruhen, sowie diabetische Wunden, sollten regelmäßig von Arzt und Pflege inspiziert und behandelt werden. Infizierte Wunden sowie Wundrose (Erysipel) bedürfen einer speziell dafür geeigneten Behandlung.

Sonstiges

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nur zur äußeren Anwendung.

Lagerung

Biatain - Ibu Schaumverbände sollten maximal bei Raumtemperatur gelagert werden.

Biatain - Ibu Schaumverbände sollten horizontal gelagert werden.

Direktes Sonnenlicht ist zu vermeiden.

Sterilisation

Nicht zur Wiederverwendung.

Bei beschädigter Verpackung darf das Produkt weder verwendet noch erneut sterilisiert werden.

Work Order (WO)

Die Work Order kennzeichnet die Verpackung einer spezifischen Bestellung (die LOT-Nummer bezieht sich hingegen auf den Produktionslauf der Produkte).